



**Esp. kodea:** 2016SAGO0003  
**Titularra:** IDAZKARITZA

**Gaia:** TGB 2016/01/21  
**Hasiera data:** 2016/01/19

## LABURPENA

Tokiko Gobernu Batzarrak azken bilkuran honako akordioak hartu ditu:

La Junta de Gobierno Local, en la última sesión ha adoptado los siguientes acuerdos:

**Eguna:** 2016/01/21  
**Ordua:** 15:30

**Día:** 21/01/2016  
**Hora:** 15:30

### **.- OBRA, ZERBITZU, MANTENTZE ETA AUZOAK BATZORDEA:**

### **.- COMISION DE OBRAS, SERVICIOS, MANTENIMIENTO Y BARRIOS:**

- a) Hainbat faktura onartzea
- b) LÓPEZ-MUJIKA ARQUITECTOS, SLP; “Arrasateko azoka eraberritzeko proiektua” idazteko lankidetzaz hitzarmena bertan behera uzten dela eta, proposamena kalte-ordainen faktura eta behin betiko bermea itzultzea onartzeko.
- c) BIARK STUDIO SLP; proposamena Gorostizan haur parkea estaltzeko proiektua idazteko ordainsarien kobraketa zatikatzea onartzeko.
- d) CONSTRUCCIONES MORGA SL; idatzia Zalduspe-Osinaga oinezko pasabidea konpontzeko obren inguruan aurkeztua.
- e) Txostena Markoaldeko errekatxoan egindako lanei buruz.
- f) EVE; hainbat erabakiren berri ematea, inbertsioetarako diru laguntzen eskaerei buruz.
- g) Proposamena Bizkaia etorbidean igogailuen bideokameren baimena berritzeko. (2010ZZER0152).
- h) Proposamena Uribe-Uribarri etorbide aldean semaforo lanak adjudikatzeko.
- i) Proposamena espaloietarako koloratzaile gorriko sakuak erosteko.

- a) Aprobación de diversas facturas.
- b) LÓPEZ-MUJIKA ARQUITECTOS, SLP; con motivo de la anulación del convenio de colaboración para la redacción del “proyecto de reforma de la plaza de abastos de Arrasate”, propuesta de aprobación de la factura de daños y perjuicios y devolución de la garantía definitiva.
- c) BIARK STUDIO SLP; propuesta de aprobación de fraccionamiento del cobro de los honorarios para la redacción del proyecto de cubrición del parque infantil de Gorostiza.
- d) CONSTRUCCIONES MORGA SL; escrito presentado en torno a las obras de reparación de la pasarela peatonal de Zalduspe-Osinaga.
- e) Informe relativo a los “Trabajos realizados en la regata de Markoalde”.
- f) EVE; diversas resoluciones relativas a solicitud de subvenciones para inversiones.
- g) Propuesta de renovación de autorización de las videocámaras de los ascensores de Bizkaia etorbidea. (2010ZZER0152).
- h) Propuesta de adjudicación de trabajos de semaforización en la zona de Uribe-Uribarri etorbidea.
- i) Propuesta de compra de sacos de colorante rojo para las aceras de Gorostiza.



**Esp. kodea:** 2015SAGO0029  
**Titularra:** IDAZKARITZA

**Gaia:** TGB 2015/11/12  
**Hasiera data:** 2015/11/11

j) Proposamena Hobi septikoak husteko eta ur zikina araztegiara eramán eta tratatzeko lanen gastua ontzat emateko.

k) Santa Barbarako zubi inguruan gertatuko erorikoaren ondorioz kalteak erreklamatzea.

j) Propuesta de aprobación del gasto de los trabajos de vaciado de fosas sépticas y de traslado y de su tratamiento en la depuradora.

k) Reclamación de daños por caída en la zona de acceso al puente de Santa Barbara.

### - ENPLEGU ETA PERTSONAL BATZORDEA:

a) Enpresetan langabeak kontratazeko laguntzak 2015: Gaiki SLri dirulaguntza emateko proposamena (2015LKON0008 esp.)

b) Enpresetan langabeak kontratazeko laguntzak 2015: Gaiki SLri dirulaguntza emateko proposamena (2015LKON0013 esp)

c) Enpresetan langabeak kontratazeko laguntzak 2015: Garikoitz Urrutia Almandoz y Otros CBri dirulaguntza emateko proposamena

d) Enpresetan langabeak kontratazeko laguntzak 2015: Goiena Komunikazio Taldea Koop.E.ri dirulaguntza emateko proposamena

e) Enpresetan langabeak kontratazeko laguntzak 2015: Jose Luis Sánchez Tenari dirulaguntza emateko proposamena

f) Enpresetan langabeak kontratazeko laguntzak 2015: Joseba Iñaki Vicario Vicario y Otro CBri dirulaguntza emateko proposamena

g) Enpresetan langabeak kontratazeko laguntzak 2015: K&S Audio SLri dirulaguntza emateko proposamena

h) Enpresetan langabeak kontratazeko laguntzak 2015: dirulaguntza emateko proposamena

i) Enpresetan langabeak kontratazeko laguntzak 2015: Yemaria Astur SLri dirulaguntza emateko

### - COMISION DE EMPLEO Y PERSONAL:

a) Ayudas a empresas para contratar desempleados 2015: propuesta de subvención a Gaiki S.L (exp 2015LKON0008)

b) Ayudas a empresas para contratar desempleados 2015: propuesta de subvención a Gaiki S.L (exp 2015LKON0013)

c) Ayudas a empresas para contratar desempleados 2015: propuesta de subvención Garikoitz Urrutia Almandoz y Otros CB.

d) Ayudas a empresas para contratar desempleados 2015: propuesta de subvención a Goiena Komunikazio Taldea Koop

e) Ayudas a empresas para contratar desempleados 2015: propuesta de subvención a Jose Luis Sánchez Tena.

f) Ayudas a empresas para contratar desempleados 2015: propuesta de subvención a Joseba Iñaki Vicario Vicario y Otro CB.

g) Ayudas a empresas para contratar desempleados 2015: propuesta de subvención a K&S Audio SL.

h) Ayudas a empresas para contratar desempleados 2015: propuesta de subvención a Takolo Autoak SL.

i) Ayudas a empresas para contratar desempleados 2015: propuesta de subvención a



**Esp. kodea:** 2015SAGO0029  
**Titularra:** IDAZKARITZA

**Gaia:** TGB 2015/11/12  
**Hasiera data:** 2015/11/11

proposamena

Yemaria Astur SL.

j) Topalan (lehen Sifac) , lan eskaintzei buruzko datu basearen 2016 urterako harpidetza berritzeko proposamena

j) Topalan (antes Sifac); propuesta de renovación de suscripción en base de datos de ofertas de trabajo para 2016.

k) Titulatu berrien bekak 2015: Aotek S.Coop. enpresari aitortutako dirulaguntza bertan behera uzteko proposamena.

k) Ayudas a nuevos titulados 2015: propuesta de para dejar sin efecto la subvención concedida a Aotek S.Coop.

#### **.- OGASUN BATZORDEA:**

#### **.- COMISION DE HACIENDA:**

a) Mahaiak eta aulkiak jartzeagatik tasan hobaria atzeraeraginez aplikatzeko eskaera, 2011 urtetik.

a) Solicitud de aplicar la bonificación en la tasa de mesas y sillas con retroactividad desde el año 2011.

b) Ibilgailuen gaineko zergaren salbuespena atzeraeraginez aplikatzeko eskaera, azken urteetarako.

b) Solicitud de aplicar la exención en el IVTM con retroactividad a los últimos años.

c) HARREMAN; Zaborraren tasan hobaria atzeraeraginez aplikatzea eskatuz, hobari hori onartu zen momentutik.

c) HARREMAN; solicitando aplicar la bonificación en la tasa de basuras con retroactividad desde la aprobación de la bonificación.

d) Fakturen zerrenda onartzea.

d) Aprobación relación de facturas.

#### **.- HIRIGINTZA INGURUMEN ETA MUGIKORTASUN BATZORDEA:**

#### **.- COMISION DE URBANISMO, MEDIO AMBIENTE Y MOVILIDAD:**

a) Garagartzako ortuari uko egitea.

a) Renuncia a huerta de Garagartza

b) Garagartzako ortuari uko egitea.

b)Renuncia a huerta de Garagartza

c) Garagartzako ortuari uko egitea.

c) Renuncia a huerta de Garagartza

d) Garagartzako ortuari uko egitea.

d) Renuncia a huerta de Garagartza

e) Elkano kalea 4ko Jabekideen Elkargoa; Eraikinean igogailua jartzeagatik dirulaguntzaren eskaera.

e) Comunidad de Propietarios de Elkano Kalea 4; Solicitud de subvención por instalación de ascensor en el inmueble.

f) "ARRASATEN ARBOLAPETA ETA MUXIBARKO BIRIBILGUNEAREN ARTEAN DAGOEN ZATIAN, OTALORA

f) 2ª Factura relativa a los trabajos de redacción del "PROYECTO DE ADECUACION VIAL DE OTALORA LIZENTZIATUA EN EL



**Esp. kodea:** 2015SAGO0029  
**Titularra:** IDAZKARITZA

**Gaia:** TGB 2015/11/12  
**Hasiera data:** 2015/11/11

LIZENTZIATUA KALEAREN BIDERIA EGOKITZEKO PROIEKTUA” idazte lanei buruzko 2. faktura, “Bidein, S.L.” enpresak aurkeztutakoa.

g) Osasun guneko behin-behineko aparkalekua izan dadin, “Fagor Arrasate, S. Coop.”ren jabetzako lurzorua aldi batez lagatzeko sinatutako hitzarmena dela-eta jakinaraztea indarrean sartu dela beste sei hilabetez lagapen horren luzapen aldia.

h) Kurtze Txikin lursaila Telefonía Mugikorreko Oinarrizko Estazioarako alokairuko hitzarmenaren iraunaldia betetzea.

i) Olarte kalea 22-etxabeen dagoen Etxoste taberna jarduerak zaratak ateratzeagatik jasotako salaketa.

j) Olarte kalea 37-etxabeen dagoen Jai-Zale elkarte jarduerak zaratak ateratzeagatik jasotako salaketa.

k) Udala Behekoa hiritartzeko proiektuaren 2 eta 3 faseei dagozkien obrak direla eta, egin beharreko azpiegitura elektrikoaren inguruko faktura, IBERDROLAk aurkeztutakoa.

l) A.E. 18.- Garaia esparruko ekintza integratuaren birzatatze proiektua hasiera batean onartzea.

m) Gipuzkoako Foru Aldundia; GI-3554 (Bedoñara doan errepidea) eta GI-627 errepideen arteko bidegurutzea hobetzearen inguruko komunikazioa.

n) Portalioian eskultura jartzeko proposamena.

TRAMO EXISTENTE ENTRE ARBOLAPETA Y LA GLORIETA DE MUXIBAR EN ARRASATE”, presentada por “Bidein, S.L.”.

g) Notificación de entrada en vigor por otros seis meses de la prórroga de la cesión por convenio suscrito de cesión temporal del suelo de propiedad de “Fagor Arrasate, S. Coop.” para que sea el aparcamiento provisional de la zona del hospital.

h) Vencimiento vigencia del contrato de arrendamiento de parcela en Kurtze Txiki para Estación Base de Telefonía Móvil.

i) Denuncia recibida por ruidos generados por la actividad de Bar Etxoste sita en Olarte Kalea nº 22-Bajo.

j) Denuncia recibida por ruidos generados por la actividad de Sociedad Jai-Zale sita en Olarte Kalea nº 37-Bajo.

k) Factura presentada por IBERDROLA, relativa a la infraestructura eléctrica a realizar con motivo de las obras relativas a las Fases 2 y 3 del proyecto de urbanización de Udala Behekoa

l) Aprobación inicial del proyecto de reparcelación de la actuación integrada del ámbito A.E 18.- Garaia

m) Diputación Foral de Gipuzkoa; comunicación en relación a la mejora del nudo entre las carreteras GI-3354 (carretera a Bedoña) y GI-627.

n) Propuesta de colocación de escultura en el Portalón.

**.- KULTURA ETA EUSKARA  
BATZORDEA:**

**- COMISION DE CULTURA Y EUSKARA:**



**Esp. kodea:** 2015SAGO0029  
**Titularra:** IDAZKARITZA

**Gaia:** TGB 2015/11/12  
**Hasiera data:** 2015/11/11

- |   |   |
|---|---|
| a) Bedoña auzoko jaien likidazioa onartzea  | a) Aprobación de liquidación de fiestas de Bedoña.  |
| b) San Andres baserri auzoko jaien likidazioa onartzea  | b) Aprobación de liquidación de fiestas del barrio San Andres rural.  |
| c) Gesalibar auzoko jaien likidazioa onartzea   | c) Aprobación de liquidación de fiestas de Gesalibar.   |
| d) Irribarre establezimenduaren errotulua irudi korporatiboa eta web orria euskaraz jartzeko diru-laguntza eskaera. | d) Solicitud de subvención para poner en euskera la imagen corporativa, el rótulo y la página web del establecimiento Irribarre |
| e) Meatzerreka auzo batzordea: San Baleixo Jaiak antolatzeko laguntza eskaera.                                      | e) Comisión del barrio de Meatzerreka: solicitud de ayuda para organizar fiestas de San Baleixo.                                |
| f) Inauteriak 2016 jaien egitarau eta aurrekontua onartzea  | f) Carnavales 2016: aprobación de programación y presupuestos de fiestas.   |
| g) Santa Agedako koruei diru laguntza ematea  | g) Subvención a las coros de Santa Agueda.  |
| h) Altube Produkzioak: Arizmendiarietaren inguruko dokumentala dela eta errealizazio prozesuaren berri ematea.      | h) Altube Produkzioak: comunicación sobre proceso de realización del documental Arizmendiarieta: el Hombre Cooperativo          |
| i) Arrasate Musikal: 2016ko aurrekontua aurkeztea   | i) Arrasate Musikal: presupuesto 2016.  |
| j) Gipuzkoako Bertsozale elkarte: Arrasateko bertso eskolako 2016ko aurrekontua aurkeztea                           | j) Gipuzkoako Bertsozale elkarte: pdo. Presupuesto 2016 de bertso eskola de Arrasate.   |
| k) Elorrioko Udala: Kanpazarren 2015eko San Inazio eguneko erromeria eguna antolatzeko gastuen berri ematea.        | k) Ayuntamiento de Elorrio: dar cuenta de gastos por organización de la romería del día de San Ignacio 2015 en Kanpanzar.       |
| l) Gaindegi tabernaren web orria euskaraz jartzeko dirulaguntza eskatzea  | l) Solicitud de subvención para traducir al euskara de la página web del bar Gaindegi.  |
| m) Asegi enpresaren irudi korporatiboa euskaraz jartzeko dirulaguntza eskatzea                                      | m) Solicitud de subvención para traducir al euskara la imagen corporativa de la empresa Asegi                                   |

**.- KIROL, GAZTERIA, BERDINTASUN  
ETA HEZKUNTZA BATZORDEA:**

**.- COMISION DE DEPORTE, JUVENTUD,  
IGUALDAD Y EDUCACIÓN:**



**Esp. kodea:** 2015SAGO0029  
**Titularra:** IDAZKARITZA

**Gaia:** TGB 2015/11/12  
**Hasiera data:** 2015/11/11

- a) 2016ko Plangintzak otsaila-Ekaina: Jabetze eskola eta Emakumetxokoa
- b) Udal haur eskola: Matrikulazio aurreko garaia iristear dagoela eta, hainbat proposamen ontzat ematea.

- a) Planificación 2016 febrero-junio: escuela de empoderamiento y Emakume txokoa.
- b) Udal haur eskola: aprobación de diversas propuestas por periodo anterior a las matriculaciones.

**. - MERKATARITZA, TURISMO, TEKNOLOGIA BERRI ETA EKONOMIA SUSTAPENeko BATZORDEA:**

- a) 2016an Baserritarren azokak antolatzeko proposamena

**.- COMISIÓN DE COMERCIO, TURISMO, NUEVAS TECNOLOGÍAS Y PROMOCIÓN ECONÓMICA.**

- a) Propuesta para organizar mercado de baserritarras en 2016.

**.- KONTRATAZIO MAHAIA:**

- a) Foru Kontratazio Zentralaren bitartez posta zerbitzua kontratazeko Esparru Akordiotik eratorritako kontratuaren **esleipen proposamena.**

**.- MESA DE CONTRATACIÓN:**

- a) **Propuesta de adjudicación** del contrato derivado del Acuerdo Marco para el servicio postal a través de la Central de Contratación Foral.

- b) Gipuzkoako Foru Kontratazioaren Zentralaren esparru-akordioaren barruan **gas naturala hornitzeko** kontratu eratorria luzatzeko proposatzea

- b) Propuesta de prórroga del contrato de **suministro de gas natural** derivado del Acuerdo Marco firmado a través de la Central de Contratación Foral.

- c) Gipuzkoako Foru Kontratazioaren Zentralaren esparru-akordioaren barruan **berogailurako C gasolioaren horniduraren** kontratu eratorria luzatzeko proposatzea

- c) Propuesta de prórroga del contrato de **suministro de gasóleo C para calefacción** derivado del Acuerdo Marco firmado a través de la Central de Contratación Foral.

- d) Arrasateko udalarentzat mahai gaineko ordenagailuak, ordenagailu eramangarriak eta pantailak hornitzeko Esparru Akordioaren esleipen proposamena.

- d) Propuesta de adjudicación del acuerdo marco para el Suministro de ordenadores de sobremesa, portátiles y pantallas para el ayuntamiento de Arrasate.